CH-2537 Vauffelin / Biel Telefon 032 / 321 66 00

032 / 321 66 01

Dynamic Test Center AG Centrum für Dynamische Tests AG Centre de Tests Dynamiques SA

Bestätigung

Bauteilhersteller....:

Umbaufirma....:

Umbauteile:

Notwendige

Anpassungen

Telefax

Handelsbezeichnung:	BMW 5er- Reihe (Limousine und Touring)					
Тур:	560L					
EG-TG-Nr	e1*70/156-xxxx/xxxx*0230/>					
Antriebsart	Heckantrieb /					
VIN-Code:						
Änderungsbezeichnung:						
Änderungstypen:						
	Berändern der ET um mehr als 1% (der Spurbreite) pro Radseite (A1b)					
	y = Diotzhalter für alla Nummorn					

x = Platzhalter für alle Nummern

H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG, D-57368 Lennestadt

Carex Autozubehör AG, 9403 Goldach

Es können nachfolgende Distanzscheiber an der Vorder und Hinterachse oder nur an der Hinterachse verwendet werden. Die Distanzscheiben können miteinander kombiniert werden, wobei die Distanzscheiben an der Vorderachse gleich dick oder dünner sein müssen wie diejenige an der Hinterachee

Hilleracise.																			
Distanzscheiben								/	Mögl	iche Fe	gendin	nension	nen 1)						
Distanzscheiben			Vorderactise					Hinterachse											
Bezeichnung	(mm)	stoff	Ausführung	7 x 16	7½×17	8 × 17	8×18	8×19	81/×19	9×20	7 × 16	71/2 x 17	8 x 17	8 x 18	9 x 18	8½ x 19	9½ x 19	10 × 20	
Sezel	Dicke	Werkstoff	Nusfi			<		Mö	-/	Felgen-l									
		_	1					(>	bedeut	et ange	gebene	ET ode	r grösse	r)					
H&R 0675725	3	LM	DR/DRS	≥+20	≥+20	2+29	≥+20	≥+20/	≥+18	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+32	≥+18	≥+32	≥+35	
H&R 1075725	5			≥+20	≥+20	>+20	≥ €20	≥+20	≥+18	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+32	≥+18	≥+32	≥+35	
H&R 2075725	10			≥+20	<i> </i> ≥ <i>f</i> 20	≥+20	>+20	≥+20	≥+18	≥+25	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+32	≥+18	≥+32	≥+40	
H&R 2475725	12			≥+20 /	≥+20	≥+20	≥+20/	≥+20	≥+18	≥+27	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+32	≥+18	≥+32	≥+42	
H&R 3075725	15			≥ +20	≥+20	≥+20	≥ / +3⁄0	≥+20	≥+18	≥+30	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+32	≥+18	≥+32	≥+45	
H&R 4075725	20				≥+20	≥+20	≥+20	¥+20	≥+20	≥+18	><	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+32	≥+18	≥+32	> <
H&R 40757252	20				≥+20	≥+20	2+20	≥+20	≥+20	≥+18	\times	≥+20	≥+20	≥+20	≥+20	≥+32	≥+18	≥+32	> <
H&R 5075725	25		DRA	≥-20	≥+20	≥+20	> <	> <	> <	> <	≥+20	≥+20	≥+20	> <	> <	> <	> <	> <	
H&R 6075725	30		\rightarrow	≥+20	≥+20	X	><	$\supset <$	> <	><	≥+20	≥+20		> <	\geq	\geq	> <	> <	

ofern es sich nicht um eine Originalfelge handelt, ist der Zulassungsstelle eine Eignungserklärung gemäss asa-Richtlinie (Hinwels auf die Verwendbarkeit im Zusammenhang mit Distanzscheiben ist nicht erforderlich) vorzulegen. Die aufgekinrten Felgendimensionen können achsweise unterschiedlich kombiniert werden, wobei die Breite der Felgen auf der Vorderaghze gleich oder kleiner als diejenige auf der Hinterachse und die Einpresstiefe der Felgen auf der Vorsterachze grösser oder gleich derjenigen auf der Hinterachse sein müssen! Es dürfen jedoch nur Felgen mit gleichem Durchmeszer verwendet werden. Es ist darauf zu achten, dass eine genügend grosse Auflagefläche der Felge vorhanden ist. Das Anzugsmoment der Befestigungselemente ist gemäss Herstellerangaben. Die Bereifung richtet sich nach dem ETRTØ-Standard. Die Vorschriften bezüglich Reifenumfang (Geschwindigkeitsanzeige, Gesamtübersetzung) und betreffend unterschiedlichen Reifendimensionen gemäss asa-Richtlinie 2A müssen eingehalten werden.



Traglast max. 930 kg



DR/DRS

DRA

Sofern es die Freigängigkeit zwischen Reifen und Karosserie erforderlich macht, müssen Anpassungen an den Innenkotflügel vorgenommen werden. Unter Umständen müssen auch die Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwischen Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten!

Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente Befestigungsteile verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der Schrauben und Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle oder gemäss asa-Richtlinie 2A.

Einschraublänge M12 x 1.5 > 6.5 Umdrehungen

Da die Umrüstung Einfluss auf den Abrollumfang der Reifen haben kann, ist allenfalls die Geschwindigkeitsanzeige anzupassen.



Gegenstand	
Gegenstand	

Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des Teilegutachtens des TÜV Rheinland Group Nr. 32TG0788-05 und des DTC Prüfauftrages Nr. aSi-15-0017-TK001 (A) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturübertsstungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

Bedingungen/Kontrollen:

- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genammten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der **Freigängigkeit** zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produktehaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.

Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

	Kombinationsmöglichke	iten mit zusätzlich	hen Abänderungen/Or	iginalzustände			
Тур	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle			
A1a	Räder / Reifen		11				
A1b	ΔET > 1%		Umrüstung gemäss Vorderseite				
A1c	Radsturz	/ K	X				
A2	Bremsanlage /	X /	X	2)			
A3a	Federelemente	X	Х				
A3b	Aufhängungsteile	X	Χ	3)			
A3c	Zusätzliche Achsen						
A4a	Lenkungen	X	Χ				
A4b	Lenkhilfe	X	Χ				
A5a	Motorleistung	X	Χ				
A5b	Abgas-/Geräuschemissionen	X	Χ	2)			
A6	tragende Struktur	/ X	Χ	4)			
A7a	Dachlast	X	Х				
A7b	Anhängelast	X	Х	***************************************			
A8	aerodynamische Anbauteile	X	Χ	2)			
A9	Sitz/ und Rückhaltesysteme	Χ	Χ	2)			
A10	Passive Sicherheit	Х	Χ	2)			
Χ	X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen = zur Zeit nicht mit eingeschlossen						

²⁾ Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

4) Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin, 30. Juni 2015

Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter

K Geasler

NBWLalogs'

Bernhard Gerster

Raci Bulakbasi

Nur mit rotern Originalstempel DTC, eingetrag	enem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)
Ort / Datum .	Ort / Datum :
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma :	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :

³⁾ Im Zusammenhang mit allen geprüften Domlager-Umrüstungen (Einstellwerte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.